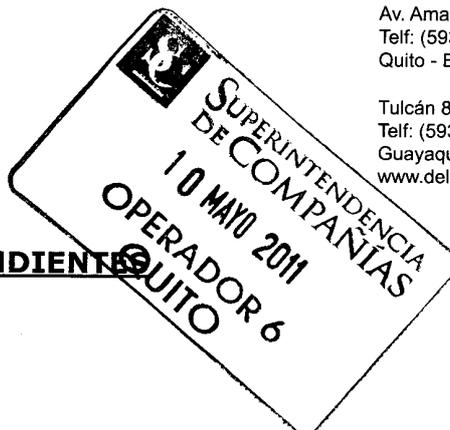


# **BJ Services Switzerland SARL - Sucursal Ecuador**

*Estados Financieros por el Año Terminado  
el 31 de Diciembre del 2010 e Informe  
de los Auditores Independientes*





## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

Al Representante Legal de  
BJ Services Switzerland SARL - Sucursal Ecuador:

### **Informe sobre los estados financieros**

Hemos auditado los estados financieros que se adjuntan de BJ Services Switzerland SARL - Sucursal Ecuador, que comprenden el balance general al 31 de diciembre del 2010 y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de la Sucursal y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha y un resumen de las políticas contables significativas y otras notas explicativas.

### ***Responsabilidad de la Gerencia por los estados financieros***

La gerencia de la Sucursal es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, y del control interno determinado por la gerencia como necesario para permitir la preparación de los estados financieros libres de errores materiales, debido a fraude o error.

### ***Responsabilidad del Auditor***

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas internacionales de auditoría. Dichas normas requieren que cumplamos con requerimientos éticos y planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener certeza razonable de si los estados financieros están libres de errores materiales.

Una auditoría comprende la realización de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los saldos y revelaciones presentadas en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de error material en los estados financieros debido a fraude o error. Al efectuar esta evaluación de riesgo, el auditor toma en consideración los controles internos relevantes para la preparación y presentación razonable de los estados financieros de la Sucursal a fin de diseñar procedimientos de auditoría apropiados a las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la Sucursal. Una auditoría también comprende la evaluación de que las políticas contables utilizadas son apropiadas y de que las estimaciones contables hechas por la gerencia son razonables, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoría.

### *Opinión*

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de BJ Services Switzerland SARL - Sucursal Ecuador al 31 de diciembre del 2010, el resultado de sus operaciones y sus flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

### *Asunto de énfasis*

La Sucursal prepara sus estados financieros en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Información Financiera. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos no tienen como propósito presentar la posición financiera, resultados de operación y flujos de caja de BJ Services Switzerland SARL - Sucursal Ecuador de conformidad con principios de contabilidad y prácticas generalmente aceptadas en países y jurisdicciones diferentes a los de la República del Ecuador.



Quito, Abril 12, 2011  
Registro No. 019



Jorge Brito  
Licencia No. 21540



**BJ SERVICES SWITZERLAND SARL - SUCURSAL ECUADOR**

**BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2010**

<b><u>ACTIVOS</u></b>	<b><u>Notas</u></b>	<b><u>2010</u></b>	<b><u>2009</u></b>
		<b>(en miles de U.S. dólares)</b>	
<b>ACTIVOS CORRIENTES:</b>			
Caja y bancos		1,591	832
Cuentas por cobrar comerciales	3	5,061	5,537
Cuentas por cobrar a compañías relacionadas	4	2,472	468
Inventarios	5	2,736	2,399
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	6	235	328
Total activos corrientes		<u>12,095</u>	<u>9,564</u>
<b>PROPIEDADES Y EQUIPOS:</b>			
	7		
Campamentos e instalaciones		729	999
Maquinaria y equipos		14,903	12,840
Equipos de computación		274	273
Vehículos		688	604
Muebles y enseres		61	61
Equipos en tránsito		10	558
Total		<u>16,665</u>	<u>15,335</u>
Menos depreciación acumulada		<u>10,256</u>	<u>9,324</u>
Propiedades y equipos, neto		<u>6,409</u>	<u>6,011</u>
TOTAL		<u>18,504</u>	<u>15,575</u>

Ver notas a los estados financieros

  
PH REPRESENTACIONES CÍA. LTDA.  
Apoderado General

**PASIVOS Y PATRIMONIO  
DE LOS ACCIONISTAS**

**Notas**      **2010**      **2009**  
(en miles de U.S. dólares)

PASIVOS CORRIENTES:

Vencimientos corrientes de obligaciones a largo plazo	14	5,000	3,125
Cuentas por pagar	8	1,030	1,076
Cuentas por pagar a compañías relacionadas	9	5,464	3,552
Participación a trabajadores	10	416	297
Impuesto a la renta	11	142	
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	13	<u>1,128</u>	<u>989</u>
Total pasivos corrientes		<u>13,180</u>	<u>9,039</u>

OBLIGACIONES A LARGO PLAZO CON COMPAÑÍAS  
RELACIONADAS

14      -      2,770

PROVISIONES PARA JUBILACIÓN Y DESAHUCIO

310      241

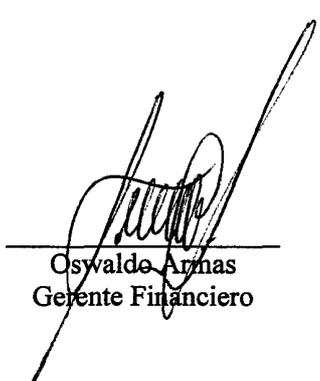
PATRIMONIO:

15

Capital asignado		2,398	2,398
Aportes para futuras capitalizaciones		921	921
Reserva de capital		55	55
Utilidades retenidas		<u>1,640</u>	<u>151</u>
Patrimonio		<u>5,014</u>	<u>3,525</u>

TOTAL

18,504      15,575

  
Oswaldo Armas  
Gerente Financiero

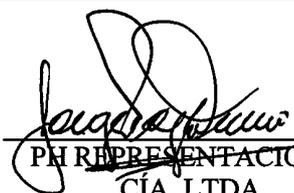
  
Grace Rosero  
Contadora

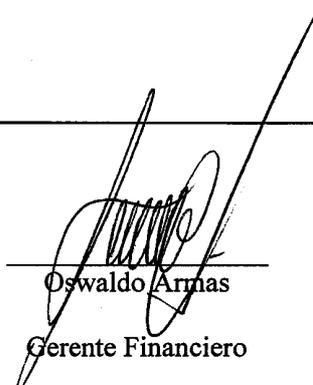
**BJ SERVICES SWITZERLAND SARL - SUCURSAL ECUADOR**

**ESTADO DE RESULTADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2010**

	<u>Notas</u>	<u>2010</u> (en miles de U.S. dólares)	<u>2009</u>
VENTAS NETAS		16,932	14,904
COSTO DE VENTAS	16	<u>13,802</u>	<u>12,386</u>
MARGEN BRUTO		3,130	2,518
GASTOS DE ADMINISTRACIÓN Y VENTAS		<u>604</u>	<u>539</u>
UTILIDAD DE OPERACIONES		<u>2,526</u>	<u>1,979</u>
OTROS INGRESOS (GASTOS):	16		
Intereses pagados		(304)	(304)
Otros ingresos, neto		<u>97</u>	<u>194</u>
Total		<u>(207)</u>	<u>(110)</u>
UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACIÓN A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA		<u>2,319</u>	<u>1,869</u>
MENOS:			
Participación a trabajadores	10	416	297
Impuesto a la renta	11	<u>414</u>	<u>311</u>
Total		<u>830</u>	<u>608</u>
UTILIDAD NETA		<u>1,489</u>	<u>1,261</u>

Ver notas a los estados financieros

  
PHI REPRESENTACIONES  
CÍA. LTDA.  
Apoderado General

  
Oswaldo Armas  
Gerente Financiero

  
Grace Rosero  
Contadora

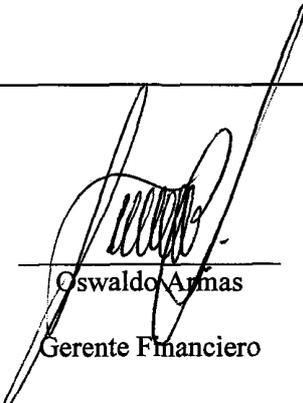
**BJ SERVICES SWITZERLAND SARL - SUCURSAL ECUADOR**

**ESTADO DE PATRIMONIO DE LA SUCURSAL  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2010**

	<u>Capital Asignado</u>	<u>Aportes para Futuras Capitalizaciones</u> ... (en miles de U.S. dólares) ...	<u>Reserva de Capital</u>	<u>Utilidades Retenidas (Déficit Acumulado)</u>	<u>Total</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2008	1,832	921	55	(544)	2,264
Capitalización	566			(566)	
Utilidad neta	—	—	—	<u>1,261</u>	<u>1,261</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2009	2,398	921	55	151	3,525
Utilidad neta	—	—	—	<u>1,489</u>	<u>1,489</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2010	<u>2,398</u>	<u>921</u>	<u>55</u>	<u>1,640</u>	<u>5,014</u>

Ver notas a los estados financieros

  
PH REPRESENTACIONES  
CÍA. LTDA.  
Apoderado General

  
Oswaldo Armas  
Gerente Financiero

  
Grace Rosero  
Contadora

**BJ SERVICES SWITZERLAND SARL - SUCURSAL ECUADOR**

**ESTADO DE FLUJOS DE CAJA  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2010**

---

	<b><u>2010</u></b>	<b><u>2009</u></b>
	(en miles de U.S. dólares)	
<b>FLUJOS DE CAJA DE (EN) ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:</b>		
Recibido de clientes y compañías relacionadas	17,161	14,127
Pagado a proveedores, compañías relacionadas y trabajadores	(13,748)	(14,513)
Intereses pagados	(340)	(211)
Participación a trabajadores	(297)	(147)
Impuesto a la renta	(272)	(214)
Otros ingresos, neto	<u>11</u>	<u>221</u>
Efectivo neto proveniente de (utilizado en) actividades de operación	<u>2,515</u>	<u>(737)</u>
<b>FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:</b>		
Adquisición de propiedades y equipos	(976)	(336)
Precio de venta de propiedades y equipos	<u>115</u>	<u>-</u>
Efectivo neto utilizado en actividades de inversión	<u>(861)</u>	<u>(336)</u>
<b>FLUJOS DE CAJA DE (EN) ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:</b>		
Incremento (disminución) de cuentas por pagar a largo plazo con Casa Matriz y efectivo neto proveniente de (utilizado en) actividades de financiamiento	<u>(895)</u>	<u>895</u>
<b>CAJA Y BANCOS:</b>		
Incremento (disminución) neto durante el año	759	(178)
SalDOS al comienzo del año	<u>832</u>	<u>1,010</u>
<b>SALDOS AL FIN DEL AÑO</b>	<b><u>1,591</u></b>	<b><u>832</u></b>

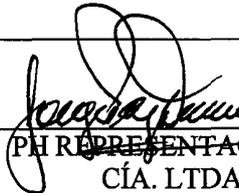
(Continúa...)

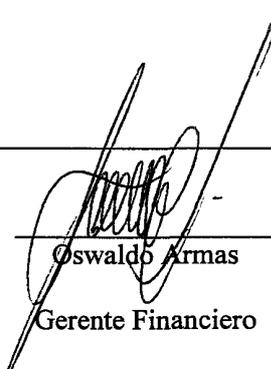
**BJ SERVICES SWITZERLAND SARL - SUCURSAL ECUADOR**

**ESTADO DE FLUJOS DE CAJA (Continuación...)**  
**POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2010**

	<b><u>2010</u></b>	<b><u>2009</u></b>
	(en miles de U.S. dólares)	
<b>CONCILIACIÓN DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE (UTILIZADO EN) ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:</b>		
Utilidad neta	1,489	1,261
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto proveniente de (utilizado en) actividades de operación:		
Depreciación de propiedades y equipos	1,157	882
Pérdida (utilidad) en venta de propiedades y equipos, neto	(86)	3
Provisión para cuentas dudosas, neto	247	(65)
Provisiones para jubilación y desahucio	69	57
Baja de crédito tributario no recuperado		24
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar comerciales	229	(777)
Cuentas por cobrar a compañías relacionadas	(2,004)	(1,275)
Inventarios	(337)	(647)
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	93	179
Cuentas por pagar	(46)	233
Cuentas por pagar a compañías relacionadas	1,304	(754)
Intereses por pagar	(36)	93
Participación a trabajadores	119	150
Impuesto a la renta	142	
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	<u>175</u>	<u>(101)</u>
<b>EFFECTIVO NETO PROVENIENTE DE (UTILIZADO EN) ACTIVIDADES DE OPERACIÓN</b>	<b><u>2,515</u></b>	<b><u>(737)</u></b>
<b>TRANSACCIONES QUE NO GENERARON MOVIMIENTO DE EFECTIVO:</b>		
Transferencia de propiedades y equipos de compañías relacionadas pendientes de pago, neto (Ver Nota 16)	<u>1,059</u>	<u>1,872</u>
Baja de crédito tributario no recuperado	<u>-</u>	<u>24</u>

Ver notas a los estados financieros

  
PI REPRESENTACIONES  
CÍA. LTDA.  
Apoderado General

  
Oswaldo Armas  
Gerente Financiero

  
Grace Rosero  
Contadora

## **BJ SERVICES SWITZERLAND SARL - SUCURSAL ECUADOR**

### **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2010**

---

#### **1. OPERACIONES**

B.J. Services Switzerland SARL es una Sucursal en el Ecuador de la empresa extranjera B.J. Services Switzerland SARL. La actividad principal de la Sucursal es la prestación de servicios complementarios de reparación y perforación de pozos petroleros, así como el suministro de productos y servicios de ingeniería relacionados con la actividad petrolera. Durante el año 2010, la Sucursal cambió su razón social de BJ Services Company S. de R. L. - Sucursal Ecuador, a B.J. Services Switzerland SARL - Sucursal Ecuador.

#### **2. POLÍTICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

Los estados financieros han sido preparados en U.S. dólares. Las políticas contables de la Sucursal son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Dichas políticas requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Sucursal en la preparación de sus estados financieros:

**Ventas y Costo de Ventas** - Los ingresos por ventas y su costo son reconocidos en resultados en el período en que se realiza la transferencia de dominio de los productos y prestación de los servicios.

**Cuentas por Cobrar** - Han sido valuadas a su valor nominal, incorporando en caso de corresponder, los intereses devengados al cierre del período según las condiciones de negociación de cada operación. Las cuentas por cobrar incluyen una provisión para reducir su valor al de probable realización. Dicha provisión se constituye en función de un análisis de la probabilidad de recuperación de las cuentas.

**Valuación de Inventarios** - Al costo promedio que no excede a los valores netos de realización. Las importaciones en tránsito se encuentran registradas a su costo de adquisición.

**Valuación de Propiedades y Equipos** - Al costo de adquisición. El costo de propiedades y equipos se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 20 para campamentos e instalaciones, 10 para muebles y enseres y 5 para vehículos y maquinaria y equipos y 3 para equipos de computación. Los gastos de mantenimiento y reparaciones ordinarias se cargan directamente a los resultados del año.

**Provisiones para Jubilación y Desahucio** - Se llevan a resultados, en base al correspondiente cálculo matemático actuarial determinado por un profesional independiente.

**Provisiones para Participación a Trabajadores e Impuesto a la Renta** - Están constituidas de acuerdo con disposiciones legales a las tasas del 15% para participación a trabajadores y del 15% y el 25% para impuesto a la renta y son registradas en los resultados del año.

**Intereses Pagados** - Se llevan a resultados en base a su devengamiento.

### 3. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Un resumen de cuentas por cobrar comerciales es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Petroproducción	1,524	4,782
Petroamazonas	2,386	930
Otros clientes locales	1,875	318
Provisión para cuentas dudosas	<u>(724)</u>	<u>(493)</u>
Total	<u>5,061</u>	<u>5,537</u>

Los movimientos de la provisión para cuentas dudosas fueron como sigue:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	493	558
Provisión del año	247	140
Bajas	(16)	
Reversión de la provisión	—	<u>(205)</u>
Saldos al fin del año	<u>724</u>	<u>493</u>

#### 4. CUENTAS POR COBRAR A COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Un resumen de cuentas por cobrar a compañías relacionadas es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
B.J. Services Latin América	1,784	
B.J. Services Colombia.	688	
B.J. Services U.S.A.		397
BJSI Geneva Branch		43
BJ Services Africa Mozambique		12
Otras	—	<u>16</u>
Total	<u>2,472</u>	<u>468</u>

#### 5. INVENTARIOS

Un resumen de inventarios es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Materiales y repuestos	2,578	2,030
Importaciones en tránsito	<u>158</u>	<u>369</u>
Total	<u>2,736</u>	<u>2,399</u>

#### 6. GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Un resumen de gastos anticipados y otras cuentas por cobrar es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Anticipo a proveedores	78	132
Crédito tributario de impuesto a la renta (Ver Nota 11)	77	77
Depósitos en garantía	26	21
Otros	<u>54</u>	<u>98</u>
Total	<u>235</u>	<u>328</u>

## 7. PROPIEDADES Y EQUIPOS

Los movimientos de propiedades y equipos fueron como sigue:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos netos al comienzo del año	6,011	5,633
Adquisiciones	976	336
Transferencias de compañías relacionadas, neto (Ver Nota 16)	1,156	1,872
Equipo en tránsito, neto de transferencias	(548)	(945)
Ventas y/o retiros	(29)	(3)
Depreciación	<u>(1,157)</u>	<u>(882)</u>
Saldos netos al fin del año	<u>6,409</u>	<u>6,011</u>

Al 31 de diciembre del 2010, la Sucursal mantiene equipos en régimen especial de internación temporal por US\$2.1 millones (US\$2 millones para el año 2009). La depreciación de estos equipos se considera como gasto deducible para la determinación de la base imponible del impuesto a la renta, luego de pagar el respectivo impuesto al valor agregado de dicha depreciación.

## 8. CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de cuentas por pagar es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Proveedores locales	1,001	857
Proveedores del exterior	<u>29</u>	<u>219</u>
Total	<u>1,030</u>	<u>1,076</u>

## 9. CUENTAS POR PAGAR A COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Un resumen de cuentas para pagar a compañías relacionadas es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
BJSI Geneva Branch	3,188	
B.J. Services U.S.A.	1,121	
B.J. Services Brasil	665	235
BJ Middle East SARL	277	201
B.J. Services Argentina	102	1,909
B.J. Services Perú	26	28
B.J. Services Venezuela	19	508
BJ Tool Services Ltd.	19	37
B.J. Services Italia		206
B.J. Services Colombia		297
Otras	<u>47</u>	<u>131</u>
Total	<u>5,464</u>	<u>3,552</u>

## 10. PARTICIPACIÓN A TRABAJADORES

De conformidad con disposiciones legales, los trabajadores tienen derecho a participar en las utilidades de la empresa en un 15% aplicable a las utilidades líquidas. Los movimientos de la provisión para participación a trabajadores fueron como sigue:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	297	147
Provisión del año	416	297
Pagos efectuados	<u>(297)</u>	<u>(147)</u>
Saldos al fin del año	<u>416</u>	<u>297</u>

## 11. IMPUESTO A LA RENTA

De conformidad con disposiciones legales, la tarifa para el impuesto a la renta, se calcula en un 25% sobre las utilidades sujetas a distribución y del 15% sobre las utilidades sujetas a capitalización. Hasta el año 2009, los dividendos en efectivo que se declararon o distribuyeron a favor de la Casa Matriz no se encontraban sujetos a retención adicional alguna. A partir del año 2010, los dividendos distribuidos a favor de sociedades domiciliadas en paraísos fiscales, o en jurisdicciones de menor imposición, se encuentran gravados para efectos del impuesto a la renta.

Una reconciliación entre la utilidad según estados financieros y la utilidad gravable, es como sigue:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Utilidad según estados financieros, neta de participación trabajadores	1,903	1,572
Gastos no deducibles	455	113
Amortización de pérdidas tributarias	(552)	(415)
Otras partidas conciliatorias	<u>(148)</u>	<u>(25)</u>
Utilidad gravable	<u>1,658</u>	<u>1,245</u>
Impuesto a la renta de cargado a resultados	<u>414</u>	<u>311</u>

De acuerdo con disposiciones legales, las pérdidas tributarias pueden ser compensadas con las utilidades gravables que se obtengan dentro de los cinco (5) períodos impositivos siguientes sin que exceda, en cada período, del 25% de las utilidades gravables. Al 31 de diciembre del 2010, el saldo por amortizar de pérdidas tributarias asciende a US\$730 mil (US\$1,282 mil en el año 2009).

Los movimientos de impuesto a la renta fueron como sigue:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	(77)	(294)
Provisión del año	414	311
Baja de crédito tributario no recuperado		24
Recuperación de crédito tributario		96
Crédito tributario en proceso de reclamo (Ver Nota 6)	77	
Pagos efectuados	<u>(272)</u>	<u>(214)</u>
Saldos al fin del año (Ver Nota 6 para el año 2009)	<u>142</u>	<u>(77)</u>

Son susceptibles de revisión por parte de las autoridades tributarias las declaraciones de impuestos de los años 2007 al 2010.

## 12. PRECIOS DE TRANSFERENCIA

La Sucursal no dispone del estudio de precios de transferencia correspondiente al año 2010, requerido por disposiciones legales vigentes, en razón de que el plazo para su presentación ante las autoridades tributarias, vence en el mes de junio del año 2011. Dicho estudio constituye una base para determinar si las operaciones con partes relacionadas han sido efectuadas a precios razonables que se aproximan a valores de plena competencia. A la fecha de emisión de los estados financieros, dicho estudio se encuentra en proceso de ejecución y la Administración de la Sucursal considera que los efectos del mismo, si hubieran, carecen de importancia relativa. Al 31 de diciembre del 2009, la Sucursal efectuó el estudio de precios de transferencia en el cual se estableció que las transacciones con partes relacionadas han sido efectuadas a precios razonables que se aproximan a valores de plena competencia.

### 13. OTROS GASTOS ACUMULADOS Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Impuesto al valor agregado - IVA	482	389
Beneficios sociales	211	117
Intereses por pagar	134	169
Provisión de impuestos para nacionalización de equipos		87
Retenciones por pagar	73	63
Otras cuentas por pagar	<u>228</u>	<u>164</u>
Total	<u>1,128</u>	<u>989</u>

### 14. OBLIGACIONES A LARGO PLAZO CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Un resumen de obligaciones a largo plazo con compañías relacionadas es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Préstamo de la compañía relacionada BJ Services International, Luxemburgo, con vencimiento hasta junio del 2011 y una tasa de interés nominal anual del 6%	5,000	5,000
Cuenta por pagar a largo plazo a BJ Services SARL - Casa Matriz, la cual no tiene vencimientos definidos y no genera intereses		895
Vencimientos corrientes (1)	<u>(5,000)</u>	<u>(3,125)</u>
Total	<u>-</u>	<u>2,770</u>

(1) El pago dependerá de la disponibilidad de efectivo de la Sucursal. Al 31 de diciembre del 2010, la Sucursal no ha cancelado los vencimientos corrientes del año 2010 y 2009.

### 15. PATRIMONIO

***Capital Asignado*** - Corresponde al capital autorizado para operar en el país mediante Resolución del Ministerio de Industrias, Comercio, Integración y Pesca No. 12329 del 2 de octubre de 1984 e incrementado de conformidad con lo dispuesto por la Casa Matriz.

***Reserva de Capital*** - Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas en la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores, respectivamente, transferidos a esta cuenta. Esta reserva puede ser total o parcialmente capitalizada. El saldo de esta cuenta no es disponible para el pago de dividendos en efectivo.

## 16. TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Las principales transacciones con compañías relacionadas se desglosan como sigue:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Intereses pagados	<u>304</u>	<u>304</u>
Adquisición de inventarios	<u>2,593</u>	<u>915</u>
Ventas	<u>24</u>	<u>72</u>
Regalías	<u>940</u>	<u>764</u>
Transferencia de propiedades y equipos de compañías relacionadas	<u>1,059</u>	<u>1,872</u>

## 17. COMPROMISOS

**Convenio con Petroproducción** - Con fecha 5 de junio del 2010, Petroproducción amplió el convenio que mantenía firmado con la Sucursal, mediante el cual ésta se obliga con Petroproducción, de conformidad con su lista de precios unitarios ofertados y aceptados, a la provisión de servicios de cementación, estimulación, bombeo, fracturamiento, provisión de herramientas de prueba, nitrógeno y coiled tubing en el distrito amazónico. Este contrato tiene vigencia hasta el 26 de marzo del 2011.

**Contrato con Repsol YPF Ecuador - Sucursal Ecuador** - Con fecha 6 de febrero del 2009, se firmó un contrato para la provisión de equipos, servicios, materiales y personal para la unidad de tubería flexible (Coiled Tubing) en pozos, para el Consorcio Petrolero Bloque 16, el cual tiene vigencia de dos años a partir del inicio de los trabajos.

**Contrato con Petrobras** - Con fecha 3 de abril del 2010, se firmó con Petrobras un contrato para la provisión de servicios de acidificación y de equipos, servicios, materiales y personal para la unidad de tubería flexible (Coiled Tubing) en pozos para el Consorcio Petrolero Bloque 18, el cual tiene vigencia hasta el 29 de abril del 2010.

## 18. GARANTÍAS

Al 31 de diciembre del 2010, la Sucursal mantiene pólizas de seguro como garantías a favor de la Corporación Aduanera Ecuatoriana - CAE por US\$464 mil (US\$452 mil para el año 2009), correspondientes a impuestos suspendidos por los equipos ingresados al país bajo el Régimen Aduanero de Internación Temporal.

De igual forma mantiene entregado US\$589 mil (US\$294 mil para el año 2009) como garantías de cumplimiento de contratos con Petrobell, Repsol, entre otros.

## **19. EVENTOS SUBSECUENTES**

Entre el 31 de diciembre del 2010 y la fecha de emisión de los estados financieros (abril 12 del 2011), no se produjeron eventos que en opinión de la Administración pudieran tener un efecto importante sobre los estados financieros.

---